

eurolite®

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**

KKS-3 LED Flashlight with Mobile Charging Function

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents

Deutsch

EINFÜHRUNG	3
Features	3
SICHERHEITSHINWEISE	4
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	4
BEDIENUNG	5
Inbetriebnahme	5
REINIGUNG UND WARTUNG	5
TECHNISCHE DATEN	6

English

INTRODUCTION	7
Features	7
SAFETY INSTRUCTIONS	7
OPERATING DETERMINATIONS	8
OPERATION	9
Start-up	9
CLEANING AND MAINTENANCE	9
TECHNICAL SPECIFICATIONS	10

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:

You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

KKS-3 LED Taschenlampe mit Handyladefunktion



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Niemals das Gerät öffnen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein EUROLITE KKS-3 LED Taschenlampe mit Handyladefunktion entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den KKS-3 aus der Verpackung.

Features

Mehr als eine portable LED-Taschenlampe

Für unterwegs oder zu Hause • Geeignet für einen Projektionsbereich von bis zu 5 Meter • Ideal als Notfallbeleuchtung bei Stromausfall, da immer aufladbar • 2-Fach aufladbar: Dynamo ankurbeln oder durch 6V 180mA AC-DC Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) • Wird mit Verbindungskabel und je sechs Adapter der gängigsten Handy-Modelle zur Mobiltelefon-Aufladung geliefert: drei Minuten kurbeln ermöglichen 3-4 Minuten Mobilfunkgespräch • Kann über 500 Mal wieder aufgeladen werden • Ansprechendes Design • Leichte Bedienung • Druckschalter zum wechseln zwischen 2 Leuchtmodi: Taschenlampe oder Panen und Notfalllampe • Vorteile der High Power LED-Technologie: extrem hell, extrem lange Lebensdauer, niedriger Gesamtanschlusswert, quasi wartungsfrei

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Netzteil immer als letztes einstecken.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um eine portable LED Taschenlampe mit Leucht- und Nachladefunktionen. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 6V DC zugelassen und wurde zur Verwendung sowohl in Innenräumen wie auch außen (von offenen Wasserkörper fernhalten) konzipiert.

Das Gerät darf nur mit einem handelsüblichen 6V 180mA Netzteil betrieben werden. Der Netzadapter ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut und das Gerät entspricht Schutzklasse 3.

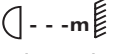
Lichteffekte sind nicht für den Dauerbetrieb konzipiert. Denken Sie daran, dass konsequente Betriebspausen die Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, in der Nähe des Gerätes ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, bitte sofort vom Netz trennen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Aufbewahrungsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Das Bildzeichen  bezeichnet den Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen. Der Abstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf 0,5 Meter nicht unterschreiten!

Die maximale Umgebungstemperatur T_a darf niemals überschritten werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

BEDIENUNG

Inbetriebnahme

Ein Taster auf der Lampe ermöglicht die Auswahl zwischen mehreren Betriebsmodi:

Funktionen:

Taschenlampe: einmal drücken = drei weiße LEDs an
zweimal drücken = aus

Panel und Notfalllampe: dreimal drücken = schnelles nacheinander Blinken der zwei farbigen und eine weiße LED
viermal drücken = aus

Handyladegerät: Verbindungskabel in die KKS-3 LED Taschenlampe stecken, mit dem passenden Handy Adapter verbinden und ins Handy einstecken und schnell kurbeln. Sobald die Anzeige am Handy-Display „Akku wird geladen“ anzeigt, können Sie die Kurbelgeschwindigkeit etwas reduzieren. Drei Minuten kurbeln ermöglichen 3-4 Minuten Mobilfunkgespräch.

Hinweis: Kurbeln Sie nie länger als 20 Minuten. Kann zu Schäden am Produkt führen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	6V DC über Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten)
Ausgangsspannung:	3,6 V
Ausgangsleistung:	2 W
Maße (DxL):	50 x 140mm
Gewicht:	0,16kg
Maximale Umgebungstemperatur T_a :	45° C
Max. Leuchttemp. im Beharrungszustand T_B :	60° C

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
21.12.2006 ©**

eurolite[®] GERMANY

USER MANUAL

eurolite®

KKS-3 LED Flashlight with Mobile Charging Function



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Never open the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the ultimate version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE KKS-3 LED Flashlight with mobile charging function. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your KKS-3.

Features

More than just a portable LED flashlight

For use on the road or at home • Suitable for a projection area of up to 5 meters • Ideal as emergency lighting during power outage, because always rechargeable • 2-fold rechargeable: crank the dynamo or via 6V 180mA AC-DC adapter (not included in delivery) • Connection cable and 6 adapters for the most common mobile phones to be used for charging are included in delivery: three minutes of cranking allow 3-4 minutes of conversation • Can be recharged over 500 times • Appealing design • Easy to use • Push button allows changing between 2 lighting modes: flashlight or emergency lighting • Advantages of high-power LED-technology: extreme light output, extremely long life, low power consumption, defacto maintenance free

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Always plug in the power unit last.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class III.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs from the device!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a portable LED flashlight with lighting and recharging functions. This product is only allowed to be operated with 6V DC and was designed for indoor as well as outdoor use (keep away from open bodies of water).

The device must be operated with a commercially available 6V 180mA power unit. The power unit falls under protection-class 2 and the device under protection-class 3.

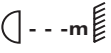
Lighting effects are not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the device will serve you for a long time without defects.

Never put any liquids close to the device. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Do not shake the device. Avoid brute force when operating the device.

When choosing the storage-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

Do not operate the device in extremely hot (more than 30° C) or extremely cold (less than 5° C) surroundings. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The symbol  determines the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 0.5 meters.

The maximum ambient temperature T_a must never be exceeded.

Operate the device only after having become familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

OPERATION

Start-up

A push button on the lamp allows you to choose between several operational modes:

Functions:

Flashlight: push once = three white LEDs on
push twice = off

Emergency light: push three times = quick consecutive blinking of the two colored and one white LEDs
push four times = off

Mobile recharger: Attach the connection cable of the KKS-3 LED flashlight into its socket, connect this with the appropriate mobil phone adapter and plug this into the mobile phone socket, then crank the handle quickly. When the display on the mobile phone shows that the battery pack is charging, you can slow down the cranking speed a bit. Three minutes of cranking enable 3-4 minutes of conversation.

Note: Never crank for longer than 20 minutes at one time. Damage to the device may occur.

CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	6V DC via power unit (not included in delivery)
Tension output:	3.6 V
Power output:	2 W
Dimensions (DxL):	50 x 140mm
Weight:	0.16kg
Maximum ambient temperature T_a :	45° C
Maximum housing temperature T_B (steady state):	60° C

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 21.12.2006 ©

eurolite[®] GERMANY